



Auswärtiges Amt

Antrag auf Erteilung eines nationalen Visums Zahtjev za izdavanje nacionalne vize

Dieses Antragsformular ist unentgeltlich
Obrazac je besplatan

Foto
Bitte nicht aufkleben,
nur beilegen

Fotografija
Molimo da fotografiju ne
lijepite na ovaj obrazac, nego
je samo priložite

1. Angaben zum Antragsteller/zur Antragstellerin <i>Podaci o podnosiocu/podnositeljici zahtjeva</i>		Reserviert für amtliche Eintragungen Samo za službene napomene	
Name (Familiennamen) <i>Prezime</i>	Frühere(r) Familienname(n) <i>Ranije(a) prezime(na)</i>		
Vorname(n) <i>Ime(na)</i>	Geburtsdatum (Tag/Monat/Jahr) <i>Datum rođenja (dan/mjesec/godina)</i>		
Geburtsort <i>Mjesto rođenja</i>	Geburtsland <i>Država rođenja</i>		
Derzeitige Staatsangehörigkeit(en) <i>Sadašnje(a) državljanstvo(a)</i>	Frühere Staatsangehörigkeit(en) <i>Ranije(a) državljanstvo(a)</i>		
Familienstand <i>Bračno stanje</i> <input type="checkbox"/> ledig <i>neoženjen/neudana</i> <input type="checkbox"/> verheiratet seit <i>oženjen/udana od</i> _____ <input type="checkbox"/> eingetragene Lebenspartnerschaft seit <i>registrirano životno partnerstvo od</i> _____ <input type="checkbox"/> geschieden seit <i>razveden(a) od</i> _____ <input type="checkbox"/> verwitwet seit <i>udovac/udovica od</i> _____	Geschlecht <i>Spol</i> <input type="checkbox"/> männlich <i>muški</i> <input type="checkbox"/> weiblich <i>ženski</i>		
Art des Reisedokuments (genaue Bezeichnung) <i>Vrsta putne isprave (točan naziv)</i> <input type="checkbox"/> Reisepass <i>Putovnica</i> <input type="checkbox"/> Dienstpass <i>Službena putovnica</i> <input type="checkbox"/> Diplomatenpass <i>Diplomatska putovnica</i> <input type="checkbox"/> sonstiger amtlicher Pass (Servicepass) <i>Druga vrsta službene putovnice</i> <input type="checkbox"/> Sonstiges Reisedokument (bitte nähere Angaben): <i>Druga vrsta putne isprave (točan naziv):</i>			
Nummer des Reisedokuments <i>Broj putne isprave</i>			
Ausstellungsdatum <i>Datum izdavanja</i>	Gültig bis <i>Vrijedi do</i>		Ausgestellt durch <i>Izdana od</i>
Aufenthaltstitel oder gleichwertiges Dokument Nr. <i>Dokument o vrsti dozvole boravka ili ekvivalentan dokument br.</i>			
Gültig bis zum <i>Vrijedi do</i>			
Aktuelle Anschrift und Erreichbarkeit <i>Trenutna adresa i kontakt podaci</i>			
Straße, Hausnummer <i>Ulica, kućni broj</i>			
Postleitzahl, Ort <i>Poštanski broj, mjesto</i>	E-Mail-Adresse <i>Adresa e-pošte</i>		
Telefonnummer <i>Broj fiksnog telefona</i>	Mobilfunknummer <i>Broj mobilnog telefona</i>		

2. Angaben zur Ehegattin/zum Ehegatten/zur Lebenspartnerin/zum Lebenspartner Podaci o supruzi/suprugu/životnoj partnerici/životnom partneru	
Name (Familiennamen) <i>Prezime</i>	Frühere(r) Familienname(n) <i>Ranije(a) prezime(na)</i>
Vorname(n) <i>Ime(na)</i>	Geburtsdatum (Tag/Monat/Jahr) <i>Datum rođenja (dan/mjesec/godina)</i>
Geburtsort <i>Mjesto rođenja</i>	Geburtsland <i>Država rođenja</i>
Derzeitige Staatsangehörigkeit(en) <i>Sadašnje(a) državljanstvo(a)</i>	Frühere Staatsangehörigkeit(en) <i>Ranije(a) državljanstvo(a)</i>
Wohnort <i>Mjesto stanovanja</i>	

3. Angaben zu Kindern der Antragstellerin/des Antragstellers (auch Kinder über 18 Jahre) Podaci o djeci podnositelja/podnositeljice zahtjeva (molimo da navedete i djecu stariju od 18 godina)					
Name (Familiennamen) <i>Prezime</i>	Vorname(n) <i>Ime(na)</i>	m/w <i>m/ž</i>	Geburtsdatum und -ort <i>Datum i mjesto rođenja</i>	Staats- angehörigkeit <i>Državljanstvo</i>	Wohnort <i>Mjesto stanovanja</i>

4. Angaben zu den Eltern der Antragstellerin/des Antragstellers Podaci o roditeljima podnositelja/podnositeljice zahtjeva				
Name (Familiennamen) <i>Prezime</i>	Vorname(n) <i>Ime(na)</i>	Geburtsdatum und -ort <i>Datum i mjesto rođenja</i>	Staats- angehörigkeit <i>Državljanstvo</i>	Wohnort <i>Mjesto stanovanja</i>
Vater <i>Otac</i>				
Mutter <i>Majka</i>				

Angaben auf dieser Seite sind auch erforderlich, wenn die betreffenden Personen im Ausland verbleiben.

Podaci na ovoj stranici potrebni su i ako dotične osobe ostaju u inozemstvu.

5. Haben Sie sich bereits früher in der Bundesrepublik Deutschland aufgehalten? Jeste li već ranije boravili u Saveznoj Republici Njemačkoj?		
		<input type="checkbox"/> ja da <input type="checkbox"/> nein ne
Falls ja, Angabe der Zeiten und Aufenthaltsorte der letzten fünf Aufenthalte (Monat/Jahr): Ako da, navesti datume i boravišta prilikom posljednjih pet boravaka (mjesec/godina):		
von od	bis do	in u
von od	bis do	in u
von od	bis do	in u
von od	bis do	in u
von od	bis do	in u

6. Vorgesehener Aufenthaltsort in der Bundesrepublik Deutschland Predviđeno boravište u Saveznoj Republici Njemačkoj	
Straße, Hausnummer (sofern bekannt) Ulica, kućni broj (ako znate)	Postleitzahl, Ort Poštanski broj, mjesto
Wie werden Sie untergebracht sein? Kako ćete biti smješteni?	
<input type="checkbox"/> Einzelzimmer Zasebna soba <input type="checkbox"/> Wohnung mit _____ Zimmern Stan s(a) _____ sobe(a) <input type="checkbox"/> Sammelunterkunft Zajednički smještaj <input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte erläutern): Drugi smještaj (navesti koji):	

7. Wird ständiger Wohnort außerhalb der Bundesrepublik Deutschland beibehalten?
Hoćete li zadržati svoje prebivalište van Savezne Republike Njemačke? <input type="checkbox"/> ja da <input type="checkbox"/> nein ne
Falls ja, wo? Ako da, gdje?

8. Sollen Familienangehörige mit einreisen? Hoćete li doputovati s nekim članovima obitelji?	<input type="checkbox"/> ja da <input type="checkbox"/> nein ne
Falls ja, welche? Ako da, kojim?	

9. Zweck des Aufenthalts in der Bundesrepublik Deutschland Svrha boravka u Saveznoj Republici Njemačkoj
<input type="checkbox"/> Erwerbstätigkeit Zaposlenje <input type="checkbox"/> Studium Studiranje <input type="checkbox"/> Au-Pair Au pair boravak <input type="checkbox"/> Sprachkurs Tečaj jezika <input type="checkbox"/> Familiennachzug Spajanje obitelji <input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte erläutern): Druga svrha (objasniti koja):
Ggf. beabsichtigte Erwerbstätigkeit: U danom slučaju, predviđeno zaposlenje:
<input type="checkbox"/> Ich beabsichtige, mich nicht länger als zwölf Monate im Bundesgebiet aufzuhalten und beantrage ein Visum mit einer Gültigkeit für den gesamten Aufenthaltszeitraum. Namjeravam boraviti na teritoriju Savezne Republike Njemačke ne duže od dvanaest mjeseci i podnosim zahtjev za izdavanje vize koja vrijedi za čitavo vrijeme moga boravka.

10. Referenzen in der Bundesrepublik Deutschland (z. B. Arbeitgeber, Studienanstalt, Verwandte)	
Davatelji preporuke u Saveznoj Republici Njemačkoj (npr. poslodavac, obrazovna ustanova, rodbina)	
Straße, Hausnummer Ulica, kućni broj	Postleitzahl, Ort Poštanski broj, mjesto
Telefon-/Mobilfunknummer Broj fiksnog/mobilnog telefona	E-Mail-Adresse Adresa e-pošte

11. Erlerner und (sofern abweichend) ausgeübter Beruf
Izučeno zanimanje i (u slučaju da se razlikuje) zanimanje koje trenutno obavljate

12. Beabsichtigte Dauer des Aufenthalts in der Bundesrepublik Deutschland *Predviđeno trajanje boravka u Saveznoj Republici Njemačkoj*

von od	bis do
--------	--------

13. Aus welchen Mitteln wird der Lebensunterhalt bestritten? *Iz koji sredstava podmirujete troškove života?*

Besteht Krankenversicherungsschutz für die Bundesrepublik Deutschland?
Posjedujete li zdravstveno osiguranje važeće za Saveznu Republiku Njemačku? ja da nein ne

14. Sind Sie vorbestraft? Jeste li već kažnjavani? ja da nein ne

Falls ja, a) in der Bundesrepublik Deutschland: *Ako da, a) u Saveznoj Republici Njemačkoj:*

Wann und wo? <i>Kada i gdje?</i>	Grund der Strafe <i>Razlog kazne</i>	Art und Höhe der Strafe <i>Vrsta i visina kazne</i>
b) im Ausland: <i>b) u inozemstvu:</i>		
Wann und wo? <i>Kada i gdje?</i>	Grund der Strafe <i>Razlog kazne</i>	Art und Höhe der Strafe <i>Vrsta i visina kazne</i>

15. Sind Sie aus der Bundesrepublik Deutschland schon einmal ausgewiesen oder abgeschoben worden oder ist ein Antrag auf Erteilung einer Aufenthaltserlaubnis abgelehnt oder eine Einreise in die Bundesrepublik Deutschland verweigert worden? *Jeste li već jednom prilikom bili protjerani ili deportirani iz Savezne Republike Njemačke ili Vam je odbijen zahtjev za izdavanje dozvole boravka ili uskraćen ulazak u Saveznu Republiku Njemačku?*

16. Leiden Sie an einer der in Fußnote 1 aufgeführten Krankheiten (bitte auch Krankheitsverdacht angeben)? *Bolujete li od neke od bolesti navedenih u fusnoti 1 (ako postoji sumnja da bolujete od neke od navedenih bolesti, molimo da to isto tako navedete)?*

Ich versichere, vorstehende Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben.
Izjavljujem da sam prethodne podatke naveo/navela točno i potpuno prema najboljem znanju i najboljoj savjesti.

Ort und Datum *Mjesto i datum*

Unterschrift (für Minderjährige Unterschrift des Inhabers der elterlichen Sorge/des Vormunds)
Potpis (za maloljetnike potpis roditelja kojem je dijete povjereno na skrb/zakonskog skrbnika)

¹Pocken, Poliomyelitis, beim Menschen nicht verbreitete Influenzatyphen (z. B. "Vogelgrippe", "Schweinegrippe"), Influenza im Falle einer akuten Pandemie, schweres akutes Atemwegssyndrom (SARS), Cholera, Lungenpest, Gelbfieber sowie virale hämorrhagische Fieber (z. B. Ebola, Lassa, Marburg).
Boginje, poliomijelitis, tipovi influence koji nisu prošireni kod ljudi (npr. „ptičja gripa“, „svinjska gripa“), influenza u slučaju akutne pandemije, teški akutni respiratorni sindrom (SARS), kolera, plućna kuga, žuta groznica kao i virusne hemoragijske groznice (npr. ebola, lassa, marburg).

Belehrung nach § 54 Abs. 2 Nr. 8 i.V.m. § 53 AufenthG

Ein Ausländer kann ausgewiesen werden, wenn er falsche oder unvollständige Angaben zur Erlangung eines deutschen Aufenthaltstitels oder eines Schengen-Visums macht.

Der Antragsteller ist verpflichtet, alle Angaben nach bestem Wissen und Gewissen zu machen. Sofern er Angaben verweigert oder bewusst falsch oder unvollständig macht, kann dies zur Folge haben, dass der Visumantrag abgelehnt bzw. der Antragsteller aus Deutschland ausgewiesen wird, sofern ein Visum bereits erteilt wurde. Durch die Unterschrift bestätigt der Antragsteller, dass er vor der Antragstellung über die Rechtsfolgen verweigerter, falscher oder unvollständiger Angaben im Visumverfahren belehrt worden ist.

Ort, Datum Unterschrift

Pouka sukladno čl. 54. st. 2. br. 8. u vezi s čl. 53. Zakona o boravku

Strani državljanin/strana državljanka može biti protjeran(a) ako on/ona u svrhu stjecanja njemačke dozvole boravka ili Schengenske vize daje lažne ili nepotpune podatke.

Podnositelj/podnositeljica zahtjeva dužan/dužna je sve podatke davati prema svom najboljem znanju i savjesti. Ako se protivi navesti podatke ili svjesno navede lažne ili nepotpune podatke, posljedica toga može biti da će zahtjev za izdavanje vize biti odbijen odnosno da će podnositelj/podnositeljica zahtjeva biti protjeran(a) iz Njemačke ako mu/joj je već bila izdana viza. Svojim potpisom podnositelj/podnositeljica zahtjeva potvrđuje da je poučen(a) o pravnim posljedicama prouzrokovanim nenavodenjem podataka odnosno navođenjem lažnih ili nepotpunih podataka u postupku obrade zahtjeva za izdavanje vize.

Mjesto, datum potpis